



Программа Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде



Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/5/Add.1  
14 November 2016

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ  
МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА ДЛЯ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА  
Семьдесят седьмое совещание  
Монреаль, 28 ноября - 2 декабря 2016 года

Добавление

**ОБНОВЛЕНИЕ ДАННЫХ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ СВОДНОГО БИЗНЕС-ПЛАНА  
МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА НА 2016-2018 ГОДЫ**

Настоящий документ издается с целью обновления информации об общем финансировании, представленном двусторонними учреждениями и учреждениями-исполнителями на рассмотрение 77-го совещания, по состоянию на 14 ноября 2016 года в соответствии с рекомендованным уровнем финансирования; о распределении средств на 2016-2017 годы в соответствии с рекомендациями и об обязательствах на последующий срок, связанных с новыми этапами I и II планов организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ.

- **Заменить** пункт 2 и таблицу 2 **следующим текстом:**

2. В таблице 2 приводятся утвержденные на 76-м совещании заявки (на сумму 30 160 016 долл. США), заявки, представленные учреждениями на рассмотрение 77-го совещания (по состоянию на 14 ноября 2016 года), и неиспользованные остатки средств по проектам в бизнес-планах на 2016 год в соответствии с рекомендациями по проектам, представленным на 77-м совещании.

**Таблица 2. Сводный бизнес-план на 2016 год, заявки, утвержденные на 76-м совещании, заявки, рекомендованные для рассмотрения на 77-м совещании, и остаток средств в разбивке по учреждениям (долл. США)\***

Статьи бюджета	Общий бюджет бизнес-плана	Заявки, утвержденные на 76-м совещании	Заявки, рекомендованные для рассмотрения на 77-м совещании**	Баланс (выше)/ниже уровней бизнес-плана
Двусторонние учреждения	2 349 314	1 233 353	5 742 630	(4 626 669)
ПРООН	45 514 953	9 986 962	71 275 827	(35 747 836)
ЮНЕП	26 011 401	3 796 796	18 655 957	3 558 648
ЮНИДО	64 633 448	10 427 960	46 272 865	7 932 623
Всемирный банк	36 808 496	4 714 945	15 681 511	16 412 040
Доклады по проверке выполнения планов организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (ПОДПО)	588 600	0	302 700	285 900
<b>Промежуточный итог (учреждения)</b>	<b>175 906 212</b>	<b>30 160 016</b>	<b>157 931 490</b>	<b>(12 185 294)</b>
Расходы секретариата, Исполнительного комитета, расходы на мониторинг и оценку (исключая параллельное финансирование со стороны Канады)	5 629 692		6 351 852 ***	(722 160)
Казначей	500 000		500 000	0
<b>Промежуточный итог (нормативные издержки)</b>	<b>6 129 692</b>	<b>0</b>	<b>6 851 852</b>	<b>(722 160)</b>
<b>Итого</b>	<b>182 035 904</b>	<b>30 160 016</b>	<b>164 783 342</b>	<b>(12 907 454)</b>

\* Включая расходы основных подразделений.

\*\* По состоянию на 14 ноября 2016 года заявки на финансирование, связанные с новыми этапами I и II ПОДПО для Китая, Индии и Иордании, все еще находятся на стадии обсуждения между секретариатом и соответствующими двусторонними учреждениями и учреждениями-исполнителями.

\*\*\* См. утвержденные бюджеты секретариата Фонда на 2015, 2016 2017 и 2018 годы и предлагаемые бюджеты на 2019 год (UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/74).

- **Заменить пункт 6 и таблицу 4 следующим текстом:**

6. Стоимость реализации мероприятий, утвержденных на 76-м совещании, рекомендованных на 77-м совещании и запланированных в скорректированных бизнес-планах на 2017 год, а также расходы на деятельность секретариата и Исполнительного комитета, расходы на мониторинг и оценку и Казначей в 2016-2017 годах составляют 363 471 908 долл. США, что превышает объем выделенных средств на 47 448 806 долл. США, как показано в таблице 4. Дефицит может возрасти в случае, если сумма начисления процентов и взносы, подлежащие уплате, будут меньше, чем указано в пополнении (а именно 491,5 млн долл. США<sup>1</sup>).

<sup>1</sup> Новые взносы в 2015-2017 гг. на сумму пополнения 437,5 млн долл. США; несмотря на то, что остаток 64 млн долл. США включает в себя взносы в размере 48 млн долл. США из трехлетних периодов до 2015 года. С учетом суммы процентов в 6 млн долл. США ожидаемый доход составляет 491,5 млн долл. США.

**Таблица 4. Распределение средств на 2016-2017 годы (долл. США)**

Описание	2016	2017	Итого
Пересмотренное распределение средств (a)*	162 223 102	153 800 000	316 023 102
<b>Расходы на осуществление проектов</b>			
Заявки, утвержденные на 76-м совещании	30 160 016		30 160 016
Заявки, представленные на 77-м совещании	157 931 490		157 931 490
Стоимость бизнес-планов		161 716 261	161 716 261
Промежуточный итог расходов на осуществление проектов (b)	188 091 506	161 716 261	349 807 767
<b>Текущие расходы</b>			
Расходы секретариата, Исполнительного комитета, расходы на мониторинг и оценку	6 351 852	6 312 289	12 664 141
Казначей	500 000	500 000	1 000 000
Промежуточный итог текущих расходов (c)	6 851 852	6 812 289	13 664 141
Общая сумма расходов (d) = (b) + (c)	194 943 358	168 528 550	363 471 908
<b>Баланс (e) = (a) - (d)</b>	<b>-32 720 256</b>	<b>-14 728 550</b>	<b>-47 448 806</b>

(\*) Имеющиеся средства из пополнения, утвержденного Сторонами на период 2015-2017 годов.

- **Добавить** следующий пункт 8 (bis) и следующую таблицу 4 (bis) в раздел, посвященный обязательствам на последующий срок:

8 (bis). Общая сумма существующих обязательств на последующий срок для многолетних соглашений (МЛС) на 2017-2031 годы составляет 113,7 млн долл. США при условии, что транши для новых соглашений, представленные на рассмотрение 77-го совещания, будут утверждены в принципе в соответствии с рекомендациями.

**Таблица 4 (bis). Обязательства на последующий срок (2017-2031 гг.) (тыс. долл. США)**

Описание	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2030	2031	Итого
Транши по утвержденным МЛС после утверждений на 76-м совещании	18 242	47 691	8 140	18 548	4 733	708	628	278	640	93	112	57	99 869
Транши по новым соглашениям, представленным на 77-м совещании		6 725	2 648	4 048	166	211							13 798
<b>Итого обязательств, включая представленные/рекомендованные на 77-м совещании</b>	18 242	54 416	10 788	22 596	4 899	919	628	278	640	93	112	57	113 667

\* За исключением этапа II ПОДПО для Китая, Индии и Иордании, поскольку расходы на ПОДПО все еще находятся в процессе обсуждения.